

Informare referitoare la protecția datelor

Prelucrarea datelor Clienților

Ne angajăm să vă protejăm datele cu caracter personal și să respectăm legile aplicabile privind protecția datelor, în special Regulamentul (UE) 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor sau „GDPR”) și legislația română respectivă privind protecția datelor cu caracter personal, și prelucrăm datele dvs. cu caracter personal numai pe baza unei dispoziții legale sau dacă persoana vizată și-a declarat consimțământul.

În această informare referitoare la protecția datelor, vă explicăm ce informații (inclusiv date cu caracter personal) sunt prelucrate de noi în legătură cu relația comercială dintre dvs. și noi.

I. Cine este responsabil cu prelucrarea datelor cu caracter personal?

Operatorul responsabil cu prelucrarea datelor cu caracter personal este **URSA ROMANIA S.R.L.**, 013974 București, Sector 1, Bulevardul Ficusului, Nr. 14A, România. Orice referire la „noi” din prezenta informare referitoare la protecția datelor reprezintă o referire la entitatea menționată mai sus.

Coordonatorul nostru responsabil cu protecția datelor poate fi contactat prin mijloacele de mai sus sau la adresa privacy@ursa.com.

II: Ce date prelucram?

Prin date cu caracte personal se înțeleg în accepțiunea GDPR orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

Desfășurarea relațiilor noastre comerciale necesită prelucrarea datelor referitoare la clienții noștri. Dacă aceste date se referă la o persoană fizică (de exemplu, dacă sunteți o persoană fizică autorizată și inițiați o relație de comercială cu noi), acestea sunt considerate date cu caracter personal. Indiferent de forma juridică a partenerilor noștri contractuali, prelucram datele referitoare la persoanele de contact care acționează în numele unui client.

Vă rugăm să puneți această informare referitoare la protecția datelor la dispoziția persoanelor din cadrul organizației dvs. care sunt implicate în relația comercială cu noi („**persoane de contact**”).

1. Date de bază: Prelucram anumite date cu caracter general referitoare la clienții noștri și persoanele de contact, precum și la relația comercială cu noi, denumite colectiv „date de bază”. Datele de bază includ

- a) orice informații care ne-au fost furnizate de dvs. pe parcursul stabilirii unei relații comerciale sau pe care le-am solicitat de la clienții noștri sau de la o persoană de contact (de exemplu, numele, adresa și alte date de contact); și

- b) orice informații pe care le colectăm și prelucrăm în legătură cu stabilirea relației comerciale (de exemplu, detaliile contractelor încheiate).

2. Date referitoare la îndeplinirea contractului: Prelucrăm date cu caracter personal colectate pe parcursul relației comerciale în alte moduri decât prin actualizarea datelor de bază și ne referim la acestea ca la „date referitoare la îndeplinirea contractului”. Datele referitoare la îndeplinirea contractului includ

- a) Informații referitoare la îndeplinirea obligațiilor contractuale de către clienții noștri în baza contractelor încheiate;
- b) Informații referitoare la îndeplinirea obligațiilor contractuale de către noi în baza contractelor încheiate;
- c) Informații furnizate de un client sau de o persoană de contact pe parcursul relației noastre comerciale, fie activ, fie la cerere; și
- d) Date cu caracter personal care ne sunt furnizate pe parcursul relației comerciale de către client, o persoană de contact sau de către terți.

3. În măsura permisă de lege, putem adăuga date cu caracter personal furnizate de terți la datele de bază și cele referitoare la îndeplinirea contractului de mai sus. Aceste date pot include informații referitoare la situația comercială/ratingul comercial al clienților noștri, dacă acest lucru este necesar pentru evaluarea riscurilor financiare (de exemplu, în cazul întârzierii plăților).

4. Sursele datelor cu caracter personal

Colectăm date cu caracter personal din diferite surse, printre care:

- persoane fizice;
- prin intermediul site-urilor;
- angajatorul persoanelor fizice;
- partenerii contractuali.

III. În ce scopuri și cu ce temei juridic prelucrăm datele dvs. cu caracter personal?

1. Prelucrăm date de bază, date referitoare la îndeplinirea contractului și date referitoare la utilizarea infrastructurii pentru desfășurarea relațiilor contractuale cu clienții noștri sau pentru măsuri precontractuale în baza art. 6 alin. 1 lit. (b) din GDPR. Indiferent de forma juridică a clienților noștri, prelucrăm date de bază și date referitoare la îndeplinirea contractului care se referă la una sau mai multe persoane de contact în scopul interesului nostru legitim față de desfășurarea relației comerciale în baza art. 6 alin. 1 lit. (f) din GDPR.

2. Putem prelucra date de bază, date referitoare la îndeplinirea contractului și date referitoare la utilizarea infrastructurii și pentru respectarea obligațiilor legale care ni se impun; această prelucrare este în temeiul art. 6 alin. 1 lit. (c) din GDPR. Obligațiile legale pot include în special divulgarea obligatorie a datelor cu caracter personal autorităților (fiscale).

3. În măsura în care acest lucru este necesar, prelucrăm date cu caracter personal (în afara prelucrării în scopul relației comerciale sau pentru a respecta obligațiile legale) în scopul intereselor noastre legitime sau al intereselor legitime ale unui terț în baza art. 6 alin. 1 lit. (f) din GDPR. Interesele legitime pot include:

- a) procese la nivel de grup în vederea administrării interne a datelor clienților
- b) exercitarea sau apărarea unor drepturi în instanță
- c) prevenirea și cercetarea infracțiunilor penale
- d) păstrarea securității sistemelor noastre de tehnologia informației
- e) păstrarea securității incintelor și infrastructurii noastre
- f) administrarea și dezvoltarea ulterioară a operațiunilor noastre comerciale, inclusiv gestionarea riscului.

4. Dacă îi oferim unei persoane fizice opțiunea de a-și declara consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, atunci vom prelucra datele cu caracter personal care fac obiectul consimțământului în scopurile specificate în consimțământul respectiv în baza art. 6 alin. 1 lit. (a) din GDPR.

Vă rugăm să rețineți că

- declararea consimțământului este voluntară,
- nedeclararea consimțământului sau retragerea consimțământului poate avea, totuși, anumite consecințe, și vă vom informa cu privire la aceste consecințe înainte de a vi se oferi opțiunea de a vă declara consimțământul,
- consimțământul poate fi retras în orice moment, producându-și efectele în viitor, de exemplu, notificându-ne prin poștă, fax, e-mail, folosind informațiile de contact specificate pe prima pagină a prezentei informări referitoare la protecția datelor.

IV. Există obligația de a furniza date cu caracter personal?

Furnizarea datelor de bază și a datelor referitoare la îndeplinirea contractului specificate în secțiunea II de mai sus este necesară pentru inițierea și menținerea unei relații comerciale cu noi, cu excepția situației în care se specifică altfel înaintea sau la momentul colectării datelor. În lipsa furnizării acestor date, nu putem iniția și menține o relație comercială.

În cazul în care colectăm date suplimentare, vom indica dacă furnizarea informațiilor respective se bazează pe o obligație legală sau contractuală sau dacă este necesară pentru îndeplinirea unui contract. În general indicăm ce informații pot fi furnizate în mod voluntar și nu se bazează pe o obligație legală sau contractuală și nu sunt necesare în scopul unui contract.

V. Cine are acces la datele cu caracter personal?

Datele cu caracter personal sunt prelucrate în general în cadrul societății noastre. În funcție de categoriile datelor cu caracter personal, numai anumite departamente/unități

organizaționale dedicate au acces la datele dvs. cu caracter personal. Aceste unități includ, în special, departamentul de Vânzări și – dacă datele sunt prelucrate prin intermediul infrastructurii noastre IT – departamentul IT. Conform unui concept de administrare a rolurilor/drepturilor, accesul la datele cu caracter personal este limitat la funcțiile și la măsura în care acesta este necesar în scopul prelucrării respective.

În situația în care și în măsura în care acest lucru este permis de lege, putem transfera datele dvs. cu caracter personal unor destinatari din afara societății noastre. Acești destinatari externi pot include

- societăți afiliate din cadrul grupului Xella;
- prestatori de servicii care – pe baza unor contracte separate încheiate cu noi – prestează anumite servicii care pot include prelucrarea datelor cu caracter personal, precum și subcontractanții agreați ai prestatorilor noștri de servicii;
- organisme private sau publice, în măsura în care avem obligația de a le transfera datele dvs. cu caracter personal în baza unei obligații legale care ni se impune.

VI. Folosim un proces decizional automatizat?

Pe durata relației comerciale nu folosim în general un proces decizional automatizat (inclusiv crearea de profiluri) în sensul art. 22 din GDPR. În situația în care vom aplica astfel de procese în viitor, vom informa persoanele vizate separat, în conformitate cu prevederile legale aplicabile.

VII. Datele sunt transferate în țări din afara UE/SEE?

Datele cu caracter personal sunt prelucrate numai pe teritoriul Uniunii Europene sau al Spațiului Economic European; nu intenționăm să transferăm datele cu caracter personal în alte țări („țări terțe”).

VIII. Cât timp sunt stocate datele dvs.?

În general stocăm datele cu caracter personal cât timp avem un interes legitim de a le păstra și cât timp interesul persoanei vizate referitor la oprirea prelucrării în continuare nu prevalează.

Chiar și în lipsa unui interes legitim, putem continua să stocăm datele dacă există o obligație legală de a o face (de exemplu, pentru a respecta obligațiile legale referitoare la păstrarea datelor). Ștergem datele cu caracter personal chiar și în lipsa unei acțiuni din partea persoanei vizate de îndată ce păstrarea în continuare nu mai este necesară pentru scopurile în care au fost colectate sau prelucrate datele sau dacă păstrarea în continuare nu mai este permisă de lege în alt mod.

În general, datele de bază și datele suplimentare colectate pe parcursul relației comerciale sunt păstrate cel puțin până la sfârșitul relației comerciale respective. Datele sunt șterse în orice caz dacă scopurile colectării sau prelucrării au fost îndeplinite. Acest moment poate fi după sfârșitul relației comerciale cu noi. Dacă datele cu caracter personal trebuie stocate pentru a respecta o obligație legală, datele respective sunt păstrate până la sfârșitul perioadei de păstrare respective. Dacă datele cu caracter personal sunt prelucrate numai pentru a respecta o obligație legală de păstrare, accesul

la aceste date este restricționat de obicei astfel încât datele să fie accesibile numai dacă sunt necesare în scopul respectării obligației de păstrare.

IX. Care sunt drepturile persoanelor vizate?

O persoană vizată poate, în anumite condiții:

- să solicite acces la datele sale cu caracter personal, conform art. 15 din GDPR;
- să solicite rectificarea datelor sale cu caracter personal incorecte, conform art. 16 din GDPR;
- să solicite ștergerea datelor sale cu caracter personal, conform art. 17 din GDPR;
- să solicite restricționarea prelucrării datelor sale cu caracter personal, conform art. 18 din GDPR;
- să-și exercite dreptul la portabilitatea datelor, conform art. 20 din GDPR;
- să se opună prelucrării datelor sale cu caracter personal, conform art. 21 din GDPR;
- să fie notificată destinatarilor cărora le-au fost divulgate datele cu caracter personal ale persoanelor vizate orice rectificare sau ștergere a datelor cu caracter personal sau restricționare a prelucrării efectuate, conform art. 19 din GDPR;
- să nu fie supusă unei decizii automatizate, inclusiv profilarea, conform art. 22 din GDPR.

Drepturile menționate mai sus pot fi exercitate împotriva noastră, de exemplu notificându-ne folosind datele de contact specificate pe prima pagină a prezentei informări referitoare la protecția datelor.

În cazul în care aveți întrebări suplimentare, puteți lua legătura și cu coordonatorul nostru responsabil cu protecția datelor.

De asemenea, persoana vizată are dreptul de a depune o plângere cu privire la gestionarea datelor sale cu caracter personal la autoritatea de supraveghere competentă, conform art. 77 din GDPR.

În România, detaliile autorității de supraveghere pentru protecția datelor sunt următoarele: Autoritatea Natională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

B-dul G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, cod postal 010336, Bucuresti, Romania

telefon: +40.318.059.211 sau +40.318.059.212; telefax: +40.318.059.602; e-mail: anspdcp@dataprotection.ro

(<http://www.dataprotection.ro/index.jsp?page=home&lang=en>).

* * *